

Tidibénnánentì

Dipatri di mbenku tibénnánentì.

Ce livre montre les ustensiles de cuisine.

Edition provisoire
© 2013 SIL Togo-Bénin

La vente de ce livret est interdite. La photocopie du livret peut se faire mais seulement à but non-lucratif.



Langue : ditammari

Tidibénnáentì

Les ustensiles de cuisine

*Traduit et adapté par
NAMBI Norbert et SANSAMOU Bantona

en langue ditammari

avec l'assistance technique et financière de SIL

Edition provisoire
© 2013 SIL Togo-Bénin

***Livre canevas original en langue anii :**

Utilisé avec permission.

Seulement pour reproduction à but non-lucratif.
Contacter SIL à Bassila pour obtenir la permission.

᠒᠒᠒᠒᠒᠒ ᠒᠒ ᠒᠒᠒᠒᠒᠒᠒᠒ *(Les ustensiles de cuisine)*

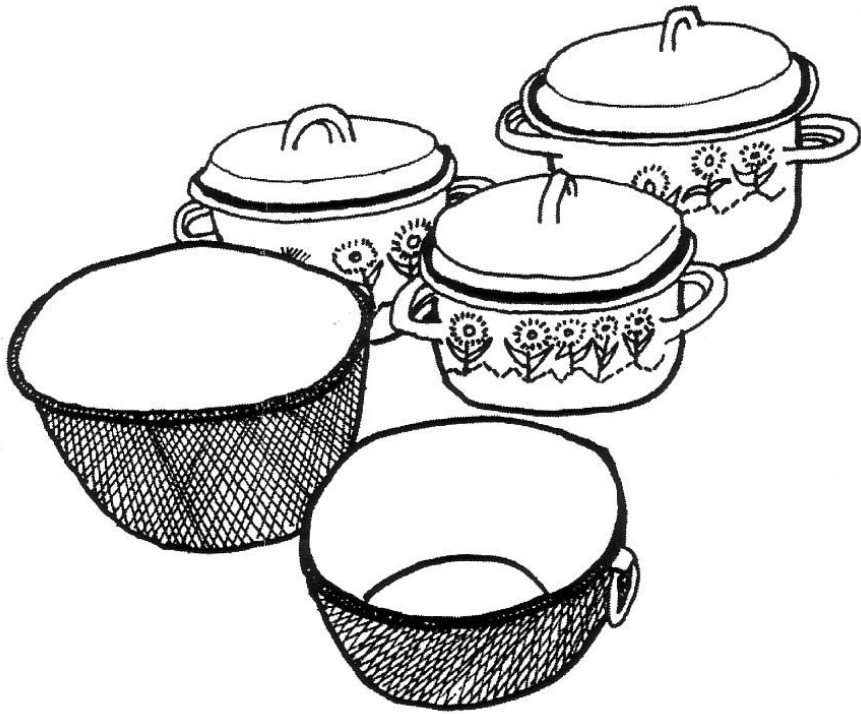
Auteur : BABA BODI Salimatou
Dessinateur : FAFANA Moumouni

ISBN : 978-99919-890-1-3

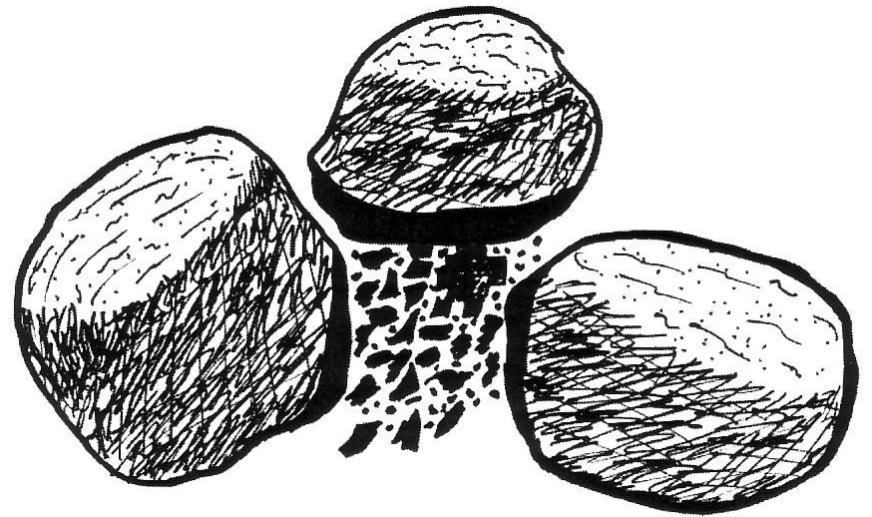
© 2012 SIL, B.P. 50, Bassila, Bénin

Traduction en français :

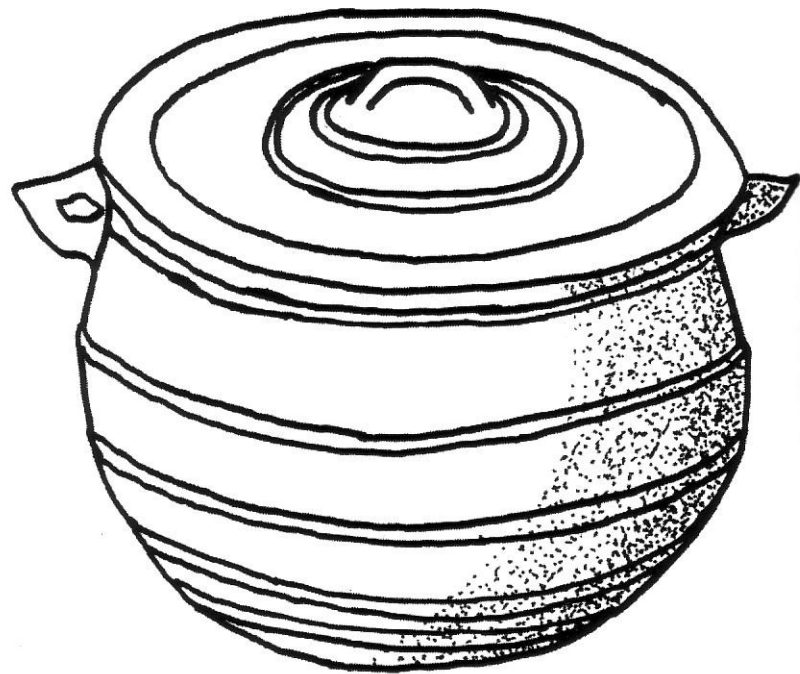
foyer	kadekà
marmite de pâte	mucia kó takūmbotà
marmite de sauce	tikúntì kó takūmbota
louche	tikúntì kó tapeta
bois à feu	idee
plastique (<i>pour enlever la pâte de la marmite</i>)	kusentiku (tacanèètà)
bâton de pâte	kudaku
charbon	yakūã
cuillère de pâte	tacapeta
les mangers	tidiitì
ignames	yanuà
maïs	yamáriyuà
haricots blancs	yatūpíá
ingrédients de sauce	ikūmbí
tomates	yapeekàà
arachides; sésames/égoussi	tukūpéétì, akámpēmma, mu- waadōmmu, mayambii
cubes	tapēeyòntà
oignons	mutààtie
huile	makuà
bols	yabua



yabua

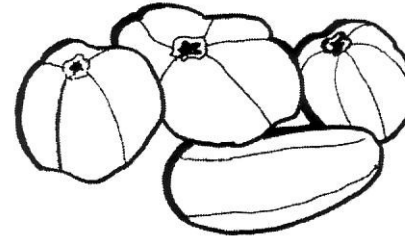


kadekà

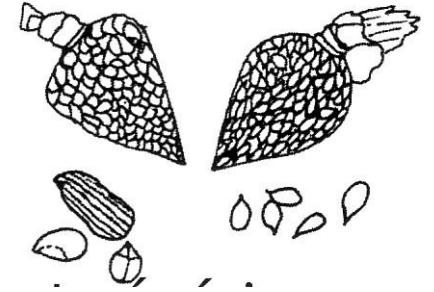


mucia kó takũmbotà

Ikũmbí



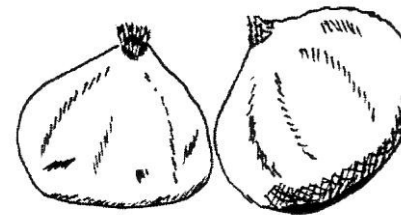
γαρρεκàà



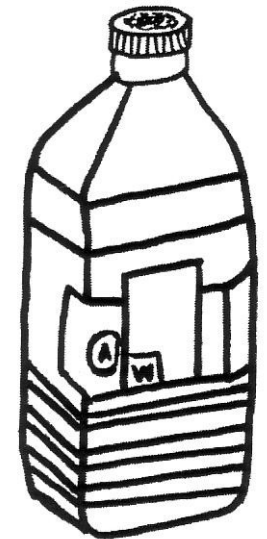
tukũpéèti, akãmpẽmma,
muwaadõmmu, mayambii



ταρεεγòntà



mutààtie

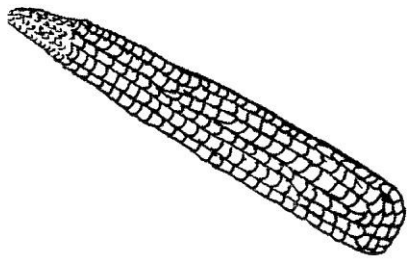


makuà

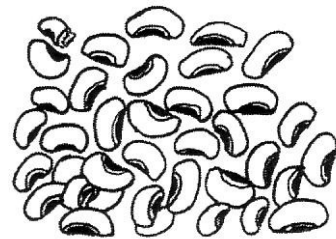
Tidiitì



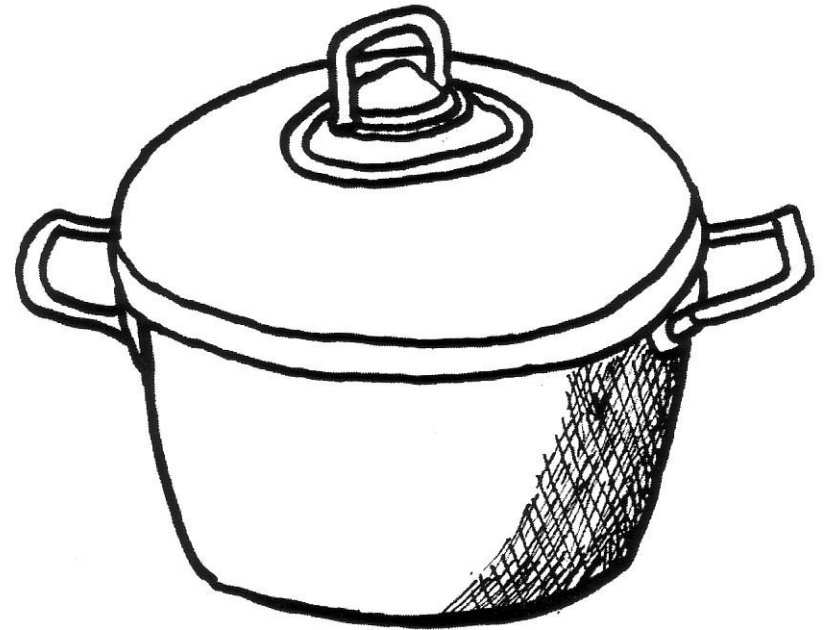
yanuà



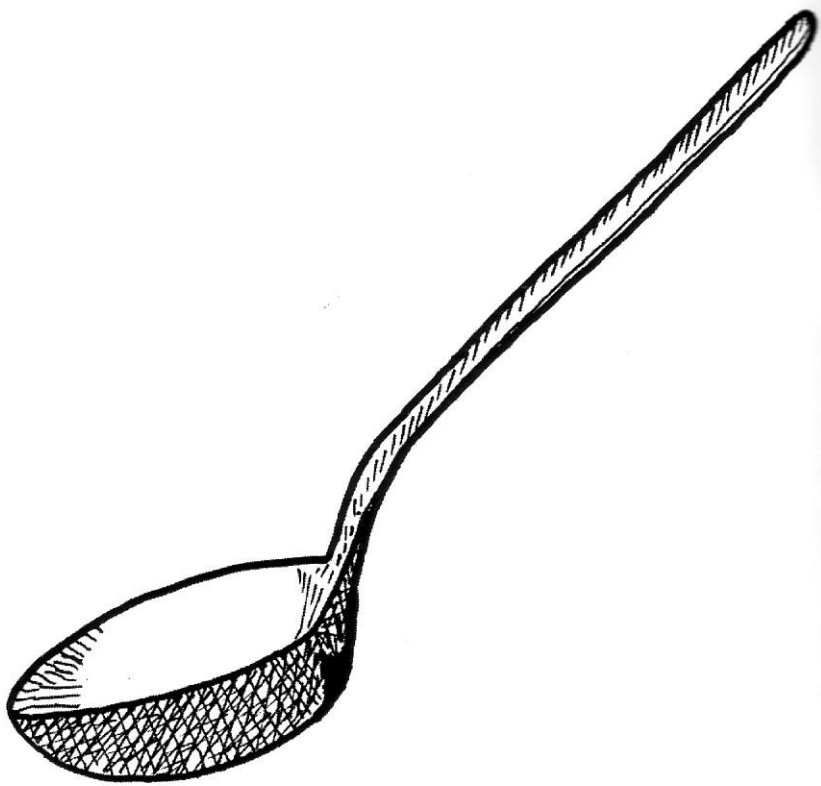
yamáriyuà



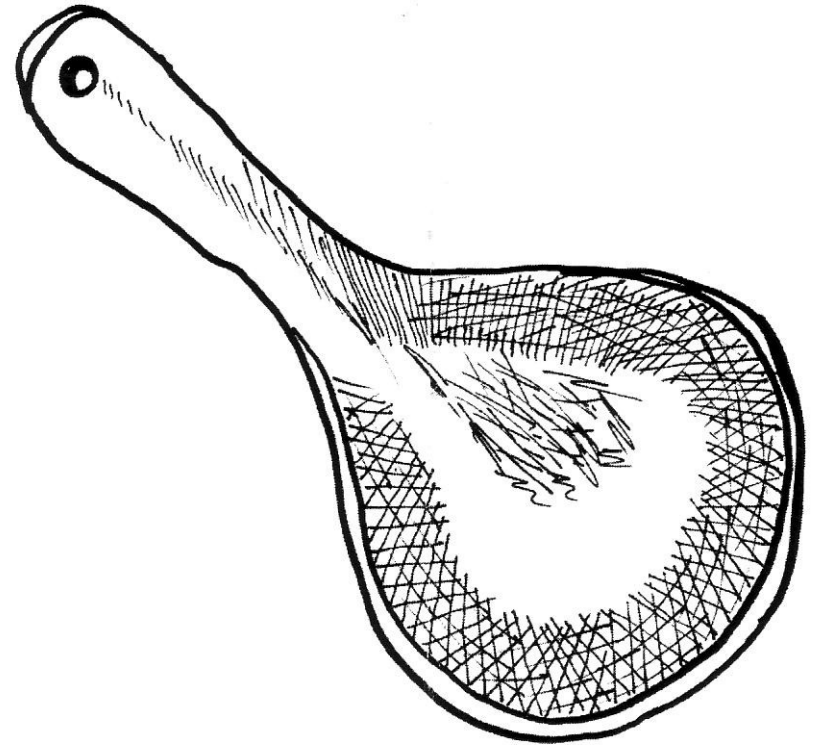
yatũpíá



tikũntì kó takũmbota



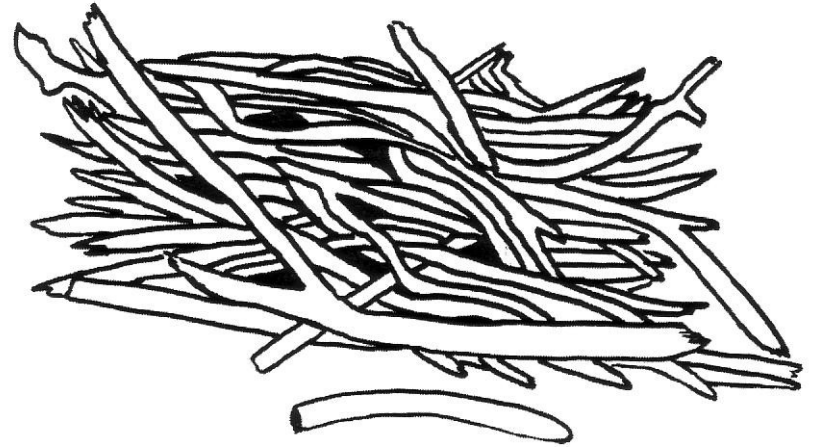
tikúntì kó tapeta



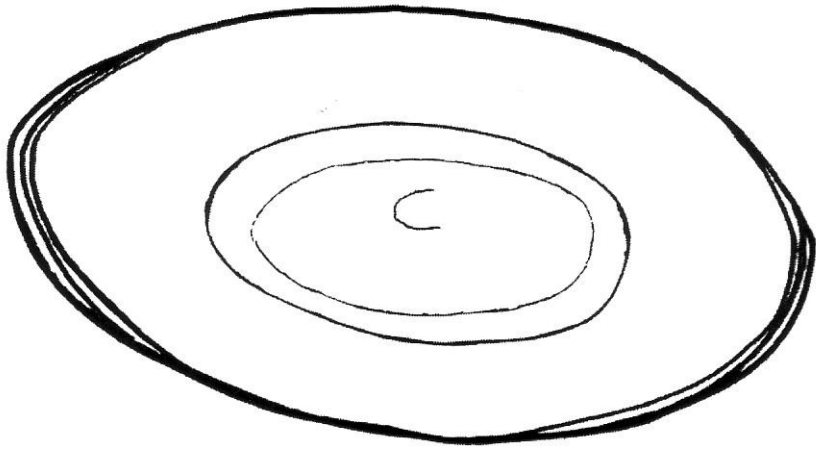
tacapeta



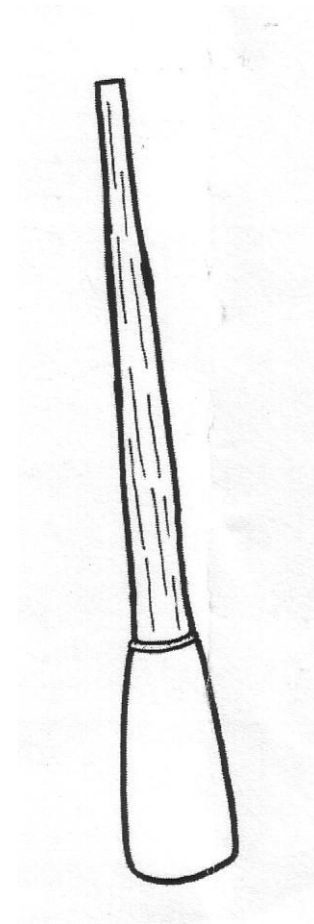
yakūā



idεε



kusentiku
(tacanèètà)



kudaku